

## Zmluva

o zabezpečení služieb podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník  
v znení neskorších predpisov  
(ďalej len „zmluva“)

### Čl.1

#### Zmluvné strany

1.1 **Rozhlas a televízia Slovenska**  
sídlo: Mlynská dolina, 845 45 Bratislava  
štatutárny orgán: Václav Mika, generálny riaditeľ  
IČO: 47 232 480  
IČ DPH: SK2023169973  
bankové spojenie: XXXXXX  
číslo účtu: XXXXXX

Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, odd.: Po, VI. č.:1922/B  
(ďalej len „RTVS“)

a

1.2 **AKRAN, s. r. o.**  
sídlo: Ignáca Gešaja 900 28 Zálesie ,  
štatutárny orgán: Ing. Tomáš Filip, konateľ  
IČO: 44883277  
IČ DPH: SK2022871433  
Bankové spojenie: XXXXXX Číslo účtu: XXXXXX  
Číslo účtu IBAN XXXXXX

zápis: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, odd. Sro, VI. č.: 59716/B  
(ďalej len „spoločnosť“)

po vzájomnej dohode uzatvárajú zmluvu o zabezpečení služieb v nasledujúcom znení:

### Čl.2

#### Úvodné ustanovenia

2.1 RTVS je vysielateľom rozhlasovej a televíznej programovej služby na základe zákona č. 532/2010 Z. z. o Rozhlase a televízii Slovenska a o zmene a doplnení niektorých zákonov, ktorej činnosť zahŕňa aj tvorbu a výrobu programov či už vlastných alebo v koprodukcii vrátane ich následného sprostredkovania verejnosti.

2.2 RTVS je organizátorom a usporiadateľom cyklu pätnástich (15) adventných koncertov s názvom „Slovensko ADVENT 2016“ (ďalej len „cyklus koncertov“), ktoré sa uskutočnia počas adventného obdobia s tým, že **každý koncert v trvaní 60'** (ďalej len „koncert“) odvysiela RTVS v priamom prenose, zaznamená ho na audiovizuálny záznam (ďalej len „záznam koncertu“) a zároveň vyrobí audiovizuálne dielo (ďalej len „AVD“) s rovnomeným názvom **IDEC: 616 2510 0049 0001-0015.**

Na účely prípravy a realizácie koncertu, ako aj pri zabezpečení jeho priameho prenosu vysielaním a výrobe záznamu koncertu/AVD má RTVS v úmysle využiť profesionálne služby.

- 2.3 Spoločnosť je profesionálnou produkčnou spoločnosťou, ktorá poskytuje organizačné a produkčné služby v oblasti reklamy, filmu aj televízie a vyhlasuje, že pre RTVS spoľahlivo a profesionálne zabezpečí služby súvisiace s televíznou produkciou koncertov, ktorých organizátorom a usporiadateľom je RTVS.

### Čl. 3

#### Predmet zmluvy

- 3.1 Predmetom tejto zmluvy je úprava zmluvných vzťahov zmluvných strán súvisiacich so zabezpečením služieb spoločnosti pri príprave a realizácii cyklu koncertov, ako aj pri zabezpečení ich vysielania v priamom prenose a výrobou záznamu koncertu/AVD.
- 3.2 Predmetom zmluvy je:
- 3.2.1 záväzok spoločnosti zabezpečiť pre RTVS služby podľa čl. 4 tejto zmluvy a v rozsahu podľa rozpočtu, ktorý je prílohou č. tejto zmluvy na základe jej požiadaviek a potreby tak, aby mohla táto koncert odvysielať televíznou programovou službou na území Slovenskej republiky v priamom prenose v súlade so svojou vysielacou štruktúrou známou spoločnosti, a to akýmkoľvek spôsobom verejného prenosu najmä však priamym prenosom formou terestriálneho vysielania, satelitného vysielania a internetom a/alebo simultánneho vysielania,
- 3.2.2 záväzok RTVS poskytnúť spoločnosti súčinnosť v rozsahu podľa tejto zmluvy a zaplatiť spoločnosti za riadne poskytnuté služby dojednanú odplatu,
- 3.2.3 úprava súvisiacich práv a povinností zmluvných strán.
- 3.3 Plánovaný termín začatia vysielania koncertov v priamom prenose je **28. novembra 2016**.
- 3.4 Spoločnosť týmto berie na vedomie, že všetky touto zmluvou dojednané služby musia byť poskytované v súlade so schváleným námetom a scenárom a zaväzuje sa ich takto poskytovať.
- 3.5 Spoločnosť je povinná pred uzatvorením umeleckých zmlúv predložiť na schválenie dramaturgii RTVS zoznam výkonných umelcov, s ktorými tieto zmluvy uzatvorí.

### Čl. 4

#### Špecifikácia poskytovaných služieb spoločnosťou a ich ocenenie

- 4.1 Spoločnosť sa týmto zaväzuje zabezpečiť pre RTVS služby a činnosti súvisiace s prípravou, realizáciou koncertov, najmä pri ich vysielaní priamym prenosom, ako aj pri výrobe záznamov koncertov/AVD v rozsahu podľa rozpočtu, ktorý je prílohou č. 1 tejto zmluvy; z každého koncertu cyklu bude vyrobený samostatný záznam koncertu/AVD.
- 4.2 Spoločnosť sa zaväzuje pri realizácii touto zmluvou dojednaných služieb spolupracovať s určenými útvarmi RTVS: sekciou komunikácie RTVS a spoločnosťou Media RTVS s.r.o. (*exkluzívny obchodný zástupca RTVS na predaj komerčného a reklamného priestoru RTVS*).
- 4.3 Spoločnosť je oprávnená poveriť výkonom práv a povinností podľa tejto zmluvy tretiu osobu.

### Čl. 5

#### Podmienky poskytovania služieb

- 5.1 Spoločnosť zodpovedá za kvalitu poskytnutých služieb v rozsahu stanovenom touto zmluvou a jej prílohami. Spoločnosť je povinná rešpektovať všetky pokyny RTVS od kompetentných osôb RTVS pri uskutočňovaní jej plnenia.
- 5.2 RTVS sa zaväzuje poskytnúť súčinnosť a podklady na uskutočnenie plnenia zo strany spoločnosti a to tak, aby spoločnosť mohla plniť svoje povinnosti podľa tejto zmluvy včas a riadne.
- 5.3 Zmluvné strany sa dohodli, že harmonogram prípravy a realizácie koncertov, ako aj ich vysielania v priamom prenose a/alebo vysielania záznamov koncertov/AVD v premiére podľa tejto zmluvy bude vzájomne odsúhlasený zmluvnými stranami po uzatvorení tejto zmluvy a spoločnosť sa zaväzuje tento odsúhlasený harmonogram dodržiavať. Harmonogram bude upravený na základe dohody oboch zmluvných strán s prihliadnutím na programové zámery RTVS. Spoločnosť je počas poskytovania služieb pri príprave, realizácii koncertov, ich vysielania v priamom prenose resp. vysielania záznamov koncertov/AVD v premiére povinná na požiadanie RTVS predkladať písomné správy o priebehu plnenia poskytovaných služieb.
- 5.4 Služby sa považujú za riadne poskytnuté, ak každý koncert bude odvysielaný v priamom prenose alebo, ak nebude takto odvysielaný z dôvodov, za ktoré spoločnosť nezodpovedá. RTVS bude každý koncert

hodnotiť a pripomienkovať v kontexte úrovne poskytnutých služieb. V prípade, že pripomienky RTVS, ktoré budú v súlade s touto zmluvou, nebudú spoločnosť opakovaně akceptované pri nasledujúcich koncertoch, má RTVS právo odstúpiť od zmluvy. Pri porušení tejto povinnosti sa spoločnosť zaväzuje zaplatiť RTVS zmluvnú pokutu vo výške 1 000,-€ (slovom: tisíc euro )do 15 dní odo dňa porušenia tejto povinnosti; nárok RTVS na náhradu škody týmto nie je dotknutý.

- 5.5 Spoločnosť sa zaväzuje poskytovať služby tak, aby koncerty mohli byť vysielané v priamom prenose. V prípade, že spoločnosť bude v omeškaní s plnením povinností a tým zmarí plánovaný a schválený program koncertu, je povinná zaplatiť RTVS zmluvnú pokutu vo výške 5 000,- € (slovom: päťtisíc euro) za každý plánovaný koncert, ktorý z tohto dôvodu nebude môcť byť vysielaný v priamom prenose v plánovanom termíne, a to najneskôr do 30 dní odo dňa porušenia tejto povinnosti; nárok RTVS na náhradu škody týmto nie je dotknutý.
- 5.6 Spoločnosť sa zaväzuje viesť presné, pravdivé a úplné účtovníctvo o nákladoch na zabezpečenie služieb touto zmluvou dojednaných. RTVS je oprávnená v priebehu výroby záznamu koncertu/AVD audiovizuálneho diela a po jeho ukončení nahliadať do všetkých účtovných dokladov týkajúcich sa služieb touto zmluvou dojednaných a vykonávať ich kontrolu. Spoločnosť je na požiadanie povinná poskytnúť RTVS kópie všetkých takýchto účtovných dokladov. Po ukončení výroby záznamu koncertu/AVD je spoločnosť povinná odovzdať RTVS všetky účtovné podklady, potrebné k vyúčtovaniu nákladov spojených s realizáciou záznamu koncertu/AVD a ňou poskytnutých služieb. Spoločnosť je povinná najneskôr do 28.02.2017 odovzdať RTVS na odsúhlasenie písomné vyúčtovanie finančných nákladov spojených s poskytnutím služieb. Vyúčtovanie, vrátane kópií relevantných účtovných dokladov, bude zhotovené v štruktúre a forme, ktorá umožní RTVS predložiť ho na kontrolu prípadne aj tretej oprávnenej strane. Vyúčtovanie podlieha kontrole a odsúhlaseniu zo strany RTVS. Spoločnosť sa zaväzuje akceptovať pripomienky RTVS k vyúčtovaniu a na základe žiadosti RTVS v stanovenej lehote vykonať jeho doplnenie alebo opravu. Zároveň je spoločnosť povinná v rovnakej lehote RTVS poskytnúť kópiu vyúčtovania celkových výdavkov vzniknutých pri poskytnutí služieb. V prípade, že si spoločnosť riadne a včas nesplní povinnosti dojednané v tomto odseku, je spoločnosť povinná zaplatiť RTVS zmluvnú pokutu v sume rovnajúcej sa finančným nákladom z finančného plnenia RTVS, ktoré neboli zo strany spoločnosti riadne a včas vyúčtované. Spoločnosť zmluvnú pokutu uhradí na základe penalizačnej faktúry RTVS na bankový účet RTVS uvedený v bode 1.1 tejto zmluvy. Splatnosť tejto faktúry je najneskôr 15. deň odo dňa, kedy došlo k porušeniu zmluvnej povinnosti zo strany spoločnosti. Týmto nie je dotknutý nárok RTVS na náhradu škody.
- 5.7 Ak spoločnosť pre potreby zabezpečenia koncertu resp. záznamu koncertu/AVD nakúpi výpravné prostriedky (kostýmy, rekvizity) po skončení nakrúcania sa stávajú majetkom RTVS a budú odovzdané do skladu výpravných prostriedkov.
- 5.8 Ak bude preukázané, že spoločnosť použila peňažné prostriedky, uhradené RTVS na iný účel, ako na účel podľa tejto zmluvy, alebo ich použila na účely podľa tejto zmluvy v nižšej sume, než boli RTVS uhradené, je spoločnosť, na základe výzvy RTVS obsahujúcej dobu splatnosti, povinná sumu peňažných prostriedkov použitých na iný účel alebo sumu kladného rozdielu medzi uhradenými prostriedkami a prostriedkami použitými na účel podľa tejto zmluvy, vrátiť RTVS na bankový účet RTVS uvedený v bode 1.1 tejto zmluvy.
- 5.9 RTVS má právo vykonávať priebežnú kontrolu plnenia tejto zmluvy spoločnosťou, a to tak po stránke obsahovej, ako aj po stránke výrobné-ekonomickej. Toto právo je RTVS oprávnená vykonávať prostredníctvom svojich poverených zástupcov - riaditeľa Sekcie programových služieb RTVS, prípadne ním poverených osôb. Vo fáze praktickej realizácie výroby diela majú títo poverení zástupcovia RTVS z hľadiska obsahového pozíciu zodpovedného za obsah a z hľadiska výrobné-ekonomického predstavujú dohľad RTVS nad čerpaním finančných prostriedkov RTVS a využívaním poskytnutých personálnych a technických kapacít RTVS.
- 5.10 Spoločnosť sa zaväzuje na svoje náklady nadobudnúť súhlas autorov, výkonných umelcov a/alebo iných nositeľov práv (ďalej len „nositelia práv“), ktorých diela, umelecké výkony, záznamy a/alebo iné predmety ochrany (ďalej len „predmety ochrany“) budú použité v rámci koncertu, a to na ich vysielanie v priamom prenose, ich zaznamenanie s následnou výrobou záznamu koncertu/AVD s tým, že tento záznam koncertu/AVD (vrátane predmetov ochrany) bude možné verejne prenášať vysielaním formou terestriálneho vysielania, káblového vysielania, satelitného vysielania, vysielanie internetom a/alebo simultánnym vysielaním, a tiež bude možné záznam koncertu/AVD (vrátane predmetov ochrany) spracovať, spojiť s iným predmetom ochrany alebo zaradiť do súboru s následným využitím takto vzniknutých derivátov v rámci spravodajstva, publicistiky príp. prezentácie a propagácie

koncertu/predmetov ochrany (zahŕňa aj programové upútavky). V tejto súvislosti spoločnosť zabezpečí exkluzivitu práv nadobudnutých od nositeľov práv, tzn., že títo sa v zmluvách tiež zaviazu, že neudelia súhlas na rovnaké spôsoby použitia a zároveň vyhlásia, že pred poskytnutím výhradných práv neposkytnú žiadnej tretej osobe súhlas na rovnaké použitie ich predmetu ochrany. Rozsah nadobudnutých práv je teritoriálne, časovo a vecne neobmedzený a zahŕňa aj možnosť poskytnúť nadobudnuté práva iným osobám. Pri porušení tejto povinnosti sa spoločnosť zaväzuje zaplatiť RTVS zmluvnú pokutu vo výške 1 000,-€ (slovom: tisíc euro); nárok RTVS na náhradu škody týmto nie je dotknutý.

- 5.11 Spoločnosť sa zaväzuje odovzdať RTVS hudobnú zostavu použitú v rámci záznamu koncertu/AVD, obsahujúcu nasledujúce údaje tak, aby si RTVS mohla riadne plniť svoje povinnosti vyplývajúce jej zo zmlúv so SOZA, príp. inými organizáciami kolektívnej správy v súvislosti s vysielaním hudobných diel a umeleckých výkonov spôsobom a v rozsahu podľa tejto zmluvy.
- 5.11.1 názov každej skladby, mená a priezviská autorov hudby a textu, prípadne autorov prekladu textu, označenie vydavateľa,
- 5.11.2 názov a druh audiovizuálneho záznamu, rok jeho výroby, druh a číslo nosiča a označenie jeho výrobcu a minútáž,
- 5.11.3 mená a priezviská výkonných umelcov, názvy umeleckých diel súborov, druh výkonu.
- Pri porušení tejto povinnosti sa spoločnosť zaväzuje zaplatiť RTVS zmluvnú pokutu vo výške 1 000,-€ (slovom: tisíc euro); nárok RTVS na náhradu škody týmto nie je dotknutý.
- 5.12 Spoločnosť sa zaväzuje predložiť RTVS na požiadanie v kópii zmluvy uzatvorenej s výkonnými umelcami na účely preukázania práv k predmetom ochrany voči organizáciám, ktoré zabezpečujú kolektívnu správu autorských práv na území SR. Vo všetkých zmluvách bude udelený súhlas na použitie AVD zahrňujúcim zaznamenanie koncertu a dohodnutý počet bez obmedzenia.

## Čl. 6

### Odplata za poskytnuté služby

- 6.1 Zmluvné strany sa dohodli, že za poskytnutie služieb dojednaných touto zmluvou patrí spoločnosti za jeden (1) koncert odplata vo výške **13.220,- €** (slovom: trinásťtisíc dvesto dvadsať eur) bez DPH, a za 15 koncertov spolu vo výške **198.300,- €** (slovom: stodeväťdesiatosemtisíc tristo eur) bez DPH. Konečná cena za služby na 15 koncertov vrátane DPH činí spolu **237.960,- €** (slovom: dvestotridaťsedemtisíc deväťsto šesťdesiat eur).
- 6.2 Odplata podľa tejto zmluvy zahŕňa všetky finančné záväzky RTVS voči spoločnosti z titulu poskytovania služieb podľa tejto zmluvy.
- 6.3 Zmluvné strany sa dohodli, že odplata dojednaná v bode 6.1 bude spoločnosti vyplatená na základe faktúr so splatnosťou do 30 dní odo dňa doručenia úplnej faktúry. Faktúry budú vystavené po odvysielaní a zaznamenaní jednotlivých koncertov.
- 6.4 Zmluvné strany sa dohodli, že odplata dojednaná v bode 6.1 je konečná. Zmluvné strany sa dohodli, že v odplate spoločnosti je zohľadnené poskytnutie všetkých služieb a výkonov spojených s realizáciou celého cyklu koncertov (15), ich vysielania v priamom prenose vrátane výroby a vysielania záznamov koncertov/AVD v rozsahu podľa tejto zmluvy. Vnútoraná štruktúra plnenia spoločnosti a ceny jednotlivých plnení môžu byť menené na základe disponibilných kapacít spoločnosti, vývoja cien služieb poskytovaných spoločnosťou v daných termínoch a pod podmienkou, že celková hodnota plnenia spoločnosti nebude vyššia ako hodnota pôvodne dohodnutého plnenia v zmysle tejto zmluvy a plnenie bude poskytnuté v súlade s touto zmluvou.
- 6.5 RTVS týmto informuje spoločnosť, že finančné plnenie, ktoré RTVS poskytuje na základe tejto zmluvy, bolo RTVS poskytnuté Ministerstvom kultúry SR na základe Zmluvy so štátom, Zmluva č. MK – 138/2012/M o zabezpečení služieb verejnosti v oblasti rozhlasového vysielania a televízneho vysielania na roky 2013-2017 a jej Dodatku na príslušný rok a podlieha pravidlám a termínom vyúčtovania v zmysle menovanej zmluvy a v zmysle finančnej príručky, ktorá tvorí Prílohu č. 2 tejto zmluvy a spoločnosť sa zaväzuje použiť dané finančné plnenie výhradne na účel stanovený v tejto zmluve.
- 6.6 Ak sa preukáže, že na základe tejto zmluvy bola poskytnutá neoprávnená štátna pomoc, a z tohto dôvodu spoločnosti vznikla, alebo v budúcnosti vznikne povinnosť:
- 6.6.1 vrátiť tretej osobe peňažné prostriedky (alebo ich časť), ktoré RTVS na základe tejto zmluvy použije/použila na zaplatenie odplaty a/alebo
- 6.6.2 zaplatiť tretej osobe sankciu podľa právneho predpisu,

tak sa zmluvné strany dohodli, že RTVS za spoločnosť tieto povinnosti splní.

Povinnosť vrátiť peňažné prostriedky tretej osobe nemá vplyv na povinnosť RTVS zaplatiť odplatu podľa tejto zmluvy.

- 6.7 Spoločnosť sa zaväzuje zabezpečiť pre RTVS všetky služby a výkony spojené s realizáciou jednotlivých AVD dojednané touto zmluvou v stanovenom rozsahu bez toho, aby došlo k zvýšeniu odplaty dojednanej v bode 6.1.

## Č. 7

### Ostatné dojednania

- 7.1 Spoločnosť zodpovedá RTVS za škodu spôsobenú treťou osobou, služby ktorej spoločnosť využila pri plnení svojich povinností voči RTVS.
- 7.2 RTVS zabezpečí na výrobu kapacity v zmysle svojho rozpočtu. Pri plánovaní nakrúcania je nutné dodržiavať Zákonník práce.
- 7.3 Vyhotovený plán koncertov s časovým harmonogramom je spoločnosť povinná postúpiť RTVS na schválenie (*nasadenie výrobných zložiek*). Všetky zmeny v pláne nakrúcania bude spoločnosť bezodkladne postupovať produkcii RTVS.
- 7.4 Spoločnosť je povinná zabezpečovať služby a činnosti spojené s realizáciou koncertov vrátane ich vysielania v priamom prenose, ako aj výroby záznamov koncertov/AVD podľa pokynov RTVS a v súlade s jej záujmami. Spoločnosť je povinná riadiť sa pokynmi RTVS len v prípade, ak sú tieto v súlade s námetom a scenárom a ak zároveň pokyn RTVS nezvyšuje náklady spoločnosti na poskytnutie služieb pre potreby realizácie koncertu a výroby záznamu koncertu/AVD alebo ak pokyny smerujú k náprave v prípade, kedy sa spoločnosť odchyľila od námetu a scenára. Spoločnosť je povinná bez zbytočného odkladu oznámiť RTVS akékoľvek okolnosti, ktoré by mohli mať vplyv na poskytovanie jej služieb a činností, na ktoré sa zaviazala touto zmluvou.
- 7.5 Spoločnosť ako koordinátor poskytovania služieb a činností spojených s realizáciou koncertov vrátane ich vysielania v priamom prenose, ako aj výroby záznamov koncertov/AVD zodpovedá za to, že služby a činnosti s tým spojené, ktoré poskytne, nebudú neoprávnene porušovať akékoľvek práva tretích osôb. V prípade, že bude voči RTVS uplatnený nárok na náhradu škody alebo nemajetkovej ujmy spôsobenej poskytnutím služieb a činností spojených s realizáciou koncertov vrátane ich vysielania v priamom prenose, ako aj výroby záznamov koncertov/AVD v rozpore s predchádzajúcou vetou, spoločnosť sa zaväzuje uhradiť uplatnený nárok tretej osoby za RTVS, pokiaľ bude takýto nárok oprávnený a preukázaný. Tým nie je dotknutý nárok RTVS na náhradu škody.
- 7.6 Spoločnosť sa zaväzuje vysporiadať akékoľvek ďalšie autorské práva tretích osôb, ktoré vzniknú v súvislosti s poskytovaním služieb a činností spojených s realizáciou koncertov vrátane ich vysielania v priamom prenose, ako aj výroby záznamov koncertov/AVD pre RTVS a postúpiť tieto autorské práva bezodplatne na RTVS, aby RTVS bola oprávnená tieto predmety ochrany využívať. Spoločnosť je povinná uhradiť akékoľvek nároky tretích osôb, ktoré by si tieto voči RTVS uplatnili z dôvodu existencie ich autorských práv.  
Ustanovenie predchádzajúcej vety sa nevzťahuje na tých nositeľov práv a tie predmety ochrany použité v rámci záznamov/koncertov/AVD, ku ktorým práva nezabezpečuje/nevysporadúva spoločnosť; práva týchto nositeľov práv povinná vysporiadať RTVS.
- 7.6 Spoločnosť je povinná dodať RTVS v dostatočnom časovom predstihu podklady pre záverečnú titulkovú listinu na schválenie. Za definitívnu verziu titulkovej listiny zodpovedá výhradne dramaturg RTVS.
- 7.7 Spoločnosť sa zaväzuje zabezpečiť, aby z dôvodu poskytnutia služieb a činností spoločnosťou priamy prenos a záznam koncertu/AVD neobsahoval skutočnosti, ktoré by mohli bez právneho dôvodu zasiahnuť do práv a právom chránených záujmov tretích osôb, ktoré môžu zasiahnuť do dobrého mena a dobrej povesti RTVS alebo môžu byť v rozpore s dobrými mravmi. Spoločnosť sa zaväzuje zabezpečiť, že v rozsahu poskytnutých služieb a činností bude obsah priameho prenosu a záznamu koncertu/AVD v súlade s právnym poriadkom Slovenskej republiky a najmä, že bude v súlade so zákonom č. 308/2000 Z. z. v znení neskorších predpisov, zákonom č. 618/2003 Z. z. v znení neskorších predpisov a ustanoveniami § 11 a nasl. Občianskeho zákonníka.

- 7.8 V prípade, že záznam koncertu/AVD nebude v súlade s platným právnym poriadkom Slovenskej republiky z dôvodov, za ktoré zodpovedá spoločnosť, RTVS je oprávnená od tejto zmluvy odstúpiť. V prípade, že RTVS bude uvedená do omylu a záväzok podľa tohto a predchádzajúceho bodu nebude zo strany spoločnosti splnený, spoločnosť znáša všetky prípadné sankcie a právne následky spojené s porušením práv a právom chránených záujmov tretích osôb, alebo s porušením právneho poriadku Slovenskej republiky v plnom rozsahu.
- 7.9 RTVS je povinná pred vysielaním koncertu v priamom prenose upozorniť spoločnosť na skutočnosti, ktoré by mohli bez právneho dôvodu zasiahnuť do práv a právom chránených záujmov tretích osôb, alebo ktoré môžu byť v rozpore s dobrými mravmi prípadne na iné nežiaduce konanie, v dôsledku ktorého by mohla byť RTVS uložená akákoľvek sankcia prípadne jej hrozil iný právny následok. V prípade, ak RTVS neupozorní spoločnosť na tieto skutočnosti napriek tomu, že ich mala alebo mohla rozpoznať, nezodpovedá spoločnosť za sankcie a iné právne následky uložené RTVS.
- 7.10 Akékoľvek komerčné prvky odvysielané počas priameho prenosu koncertu (*resp. zo záznamu*) sú neprípustné a spoločnosť sa v rozsahu poskytnutých služieb a výkonov zaväzuje zabezpečiť, aby sa tieto v obsahu záznamu koncertu/AVD nevyskytovali. V prípade, že pri vysielaní koncertu (*záznamu koncertu /AVD*) dôjde k skrytej reklame z dôvodov na strane spoločnosti, prípadne k inému nežiaducemu konaniu z dôvodov na jej strane, v dôsledku čoho bude RTVS uložená zo strany Rady pre vysielanie a retransmisiu alebo iným orgánom aplikácie práva pokuta, spoločnosť sa zaväzuje túto pokutu RTVS uhradiť a to do 15 dní od nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia o uložení pokuty.
- 7.11 Zmluvné strany sa dohodli, že obchodné podmienky pre akékoľvek využitie komerčných prvkov v AVD, prípadne v spojitosti so záznamom koncertu/AVD, budú riešiť separátnou zmluvou s Media RTVS, s.r.o – exkluzívnym obchodným zástupcom RTVS na predaj komerčného a reklamného priestoru RTVS.
- 7.12 Spoločnosť je počas realizácie koncertov vrátane ich vysielania v priamom prenose, ako aj výroby záznamov koncertov/AVD povinná priebežne predkladať písomné správy o priebehu plnení vyplývajúcich mu z ustanovení tejto zmluvy, čerpania finančného plnenia RTVS, priebehu výroby a garantovať v zmysle tejto zmluvy dodržanie termínov plnenia zmluvy; zmluvné strany si osobitne dohodnú časový harmonogram predkladania príslušných správ/vyúčtovaní alebo iných dokumentov.
- 7.13 Spoločnosť je povinná predložiť na schválenie dramaturgii RTVS definitívne umelecké obsadenie sólistov a hudobných telies na koncertoch.
- 7.14 Spoločnosť nezodpovedá za škodu spôsobenú pri poskytovaní služieb a činností podľa tejto zmluvy, ak bola spôsobená vyššou mocou a/alebo z dôvodu okolností vylučujúcich zodpovednosť podľa Obchodného zákonníka. Spoločnosť nie je v omeškaní s plnením tejto zmluvy, ak omeškanie bude spôsobené konaním RTVS najmä, nie však výlučne omeškaním RTVS s pokynmi pre spoločnosť alebo ich nevhodnosťou a/alebo z dôvodov na strane RTVS a/alebo ak bude omeškanie spôsobené vyššou mocou a/alebo z dôvodu okolností vylučujúcich zodpovednosť podľa Obchodného zákonníka; v takýchto prípadoch sa termíny plnenia tejto zmluvy posúvajú o čas trvania prekážok, spôsobených z vyššie uvedených dôvodov.

## Čl. 8

### Ukončenie zmluvného vzťahu

- 8.1 RTVS je oprávnená odstúpiť od tejto zmluvy okrem prípadov, uvedených na inom mieste tejto zmluvy aj, ak spoločnosť
- 8.1.1 poruší niektorú z povinností dohodnutých v tejto zmluve a napriek písomnému upozorneniu v dodatočnej lehote, určenej zo strany RTVS, túto svoju povinnosť ani dodatočne nesplní,
- 8.1.2 stratí oprávnenie na podnikanie potrebné na realizáciu činnosti, ktorá predstavuje jej záväzok vyplývajúci z tejto zmluvy alebo ak bude podaný návrh na vyhlásenie konkurzu alebo návrh na reštrukturalizáciu majetku spoločnosti respektíve sa takýto návrh zamietne pre nedostatok jej majetku.
- 8.2 Spoločnosť je oprávnená odstúpiť od tejto zmluvy, ak
- 8.2.1 pri výrobe a zaznamenávaní AVD dôjde zo strany RTVS k porušeniu povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy a napriek písomnému poskytnutiu dodatočnej lehoty zo strany spoločnosti, túto svoju povinnosť ani dodatočne nesplní,
- 8.2.2 RTVS nezaplatí dohodnutú odplatu v zmysle čl. 6 tejto zmluvy, resp. jej časť ani na základe písomnej výzvy, obsahujúcej dodatočnú lehotu na zaplatenie.

- 8.3 Odstúpenie od zmluvy nadobúda účinky dňom doručenia oznámenie o odstúpení od zmluvy druhej zmluvnej strane a zmluva zaniká týmto momentom.
- 8.4 Odstúpenie od zmluvy musí byť písomné a doručuje sa doporučene s doručenkou do vlastných rúk na adresu zmluvnej strany uvedenú v záhlaví tejto zmluvy, prípadne na inú adresu písomne oznámenú zmluvnou stranou skôr, než oprávnená strana odoslala písomnosť druhej zmluvnej strane. Ak je predmetná písomnosť odoslaná v súlade s predchádzajúcou vetou, pričom druhá strana si ju z akýchkoľvek dôvodov neprevezme v odbernej lehote, považuje sa za doručенú dňom jej odoslania. Toto ustanovenie sa použije primerane aj na doručovanie ostatnej korešpondencie medzi zmluvnými stranami.
- 8.5 Zmluvné strany sa dohodli, že túto zmluvu je možné predčasne ukončiť dohodou zmluvných strán.

## Čl. 9 Označenie

9.1 Zmluvné strany sa dohodli, že:

- v úvodných titulkoch záznamu koncertu/AVD bude uvedené:

„RTVS  
Rozhlas a televízia Slovenska  
uvádza  
koncert (meno hlavného hudobného hosťa)  
z cyklu koncertov Slovensko 2016 ADVENT“

- v záverečných titulkoch záznamu koncertu/AVD bude uvedené:

- 

“vyrobil  
Rozhlas a televízia Slovenska  
v spolupráci  
s AKRAN, s.r.o.  
© Rozhlas a televízia Slovenska  
2016”

9.2 Zmluvné strany berú na vedomie, že s ohľadom na skutočnosť, že RTVS použila na výrobu tohto AVD finančné prostriedky na základe Zmluvy č. MK-138/2012/M o obsahoch, cieľoch a zabezpečení služieb verejnosti v oblasti televízneho vysielania na roky 2013-2017 a jej Dodatku na príslušný rok a v titulkoch AVD bude uvedený text oznamujúci, že AVD bolo vyrobené s podporou Ministerstva kultúry Slovenskej republiky, spolu s oficiálnym logom Ministerstva kultúry Slovenskej republiky.

## Čl. 10 Záverečné ustanovenia

- 10.1 Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR.
- 10.2 Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to do 30. 12.2016.
- 10.3 Práva a povinnosti zmluvných strán výslovne neupravené v tejto zmluve sa riadia príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky, predovšetkým ustanoveniami Obchodného zákonníka, autorského zákona a ostatných príslušných všeobecne záväzných právnych predpisov.
- 10.4 Zmeny dohodnutého obsahu zmluvy je možné robiť len po dohode zmluvných strán a to formu písomných a očíslovaných dodatkov, ktoré sa stávajú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
- 10.5 Zmluvné strany sa dohodli, že prípadné spory, ktoré by v súvislosti s plnením záväzkov vyplývajúcich z tejto

zmluvy vznikli, budú riešiť prednostne spoločným rokovaním a dohodou. V prípade, že zmluvné strany nedokážu spor vyriešiť dohodou, požiada ktorákoľvek zmluvná strana o jeho vyriešenie príslušný súd SR.

10.6 Táto zmluva sa vyhotovuje v dvoch rovnopisoch v slovenskom jazyku , z ktorých jeden rovnopis obdrží RTVS a jeden rovnopis obdrží spoločnosť.

10.7 Prílohami tejto zmluvy sú:

- príloha č. 1 rozpočet spoločnosti
- príloha č. 2 finančná príručka

10.8 Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu riadne prečítali, porozumeli jej obsahu, a že táto bola uzatvorená slobodne, vážne, zrozumiteľne a bez nátlaku.

V Bratislave, dňa .....

V Bratislave, dňa .....

.....  
Ing. Tomáš Filip  
konateľ

.....  
Václav Mika  
generálny riaditeľ



Rozpočet - Slovensko ADVENT 2016

AKRAN, s.r.o.

15 LIVE prenosov

Položka	Cena za 15 prenosov v € bez DPH	Cena za 1 prenos v € bez DPH	Poznámky
<b>FORMÁT</b>			
dramaturg, hudobný dramaturg, kreatívny producent a odborná spolupráca	33 000,00 €	2 200,00 €	
scenár	0,00 €	0,00 €	RTVS
		<b>2 200,00 €</b>	
<b>ŠTÁB</b>			
režisér	0,00 €	0,00 €	RTVS
asistent réžie	3 750,00 €	250,00 €	
produkčné zabezpečenie výroby - vedúci výrobného štábu, produkcia, ladič klavírov	10 500,00 €	700,00 €	
produkcia - RTVS	0,00 €	0,00 €	RTVS
hlavný kameraman, kameramani, kameraman jimmy jib	0,00 €	0,00 €	RTVS
strihač	0,00 €	0,00 €	RTVS
kostýmárka, maskérka, rekvizitár, helperi - pomocné práce...	0,00 €	0,00 €	RTVS
		<b>950,00 €</b>	
<b>ÚČINKUJÚCI A NÁKLADY SPOJENÉ S ÚČINKUJÚCIMI</b>			
moderátor	10 500,00 €	700,00 €	
výber a zabezpečenie hostí + hostia do relácie a náklady s tým súvisiace	13 500,00 €	900,00 €	
výber a zabezpečenie hudobných hostí a kapiel a náklady s tým súvisiace	31 800,00 €	2 120,00 €	
kostýmy a údržba kostýmov	0,00 €	0,00 €	RTVS
rekvizity - moderátorske kartičky, catering, voda	0,00 €	0,00 €	RTVS
		<b>3 720,00 €</b>	
<b>PRENÁJMY A LOKÁCIE</b>			
prenájom priestorov, povolenia na realizáciu koncertov, povolenia na vjazd do mesta (pešie zóny)	0,00 €	0,00 €	RTVS
energie - agregát s obsluhou + PHM	0,00 €	0,00 €	RTVS
strážna služba	0,00 €	0,00 €	RTVS
		<b>0,00 €</b>	
<b>TECHNIKA A TECHNICKÉ VYBAVENIE VÝROBY</b>			
prenosový voz s kamerovou technikou (jimmy jib) a obsluhou	0,00 €	0,00 €	RTVS
SNG voz s obsluhou	0,00 €	0,00 €	RTVS
efektové a biele svetlá s obsluhou - hlavný osvetľovač, osvetľovači	0,00 €	0,00 €	RTVS
zvuková technika s obsluhou - zvukový majster, asistenti zvuku, zvukár koncertu	0,00 €	0,00 €	RTVS
		<b>0,00 €</b>	
<b>VÝROBA - DOKRÚTKY</b>			
kreatívne zabezpečenie dokrútok - réžia a dramaturgia, redaktor	11 550,00 €	770,00 €	
technické a organizačné zabezpečenie dokrútok - produkcia, kamerová a zvuková technika s obsluhou, doprava, ubytovanie	21 450,00 €	1 430,00 €	
		<b>2 200,00 €</b>	
<b>POSTPRODUKCIA - DOKRÚTKY</b>			
obrazová postprodukcia - prenájom strižne, grafického štúdia s obsluhou (naberanie, zostrih), grading, digitalizácia, záz. média	13 050,00 €	870,00 €	
zvuková postprodukcia - prenájom zvukového štúdia s obsluhou, VO	7 350,00 €	490,00 €	
		<b>1 360,00 €</b>	
<b>INÉ NÁKLADY</b>			
zabezpečenie dopravy a parkovné - obhlady, štábu, produkcie, moderátorov, hudobných hostí, kapiel, hostí do relácie	19 950,00 €	1 330,00 €	
doprava - štáb RTVS, kamerová, zvuková a svetelená technika, SNG voz, preosov voz, agregát	0,00 €	0,00 €	RTVS
zabezpečenie ubytovania - obhlady, štábu, produkcie, moderátorov, hudobných hostí, kapiel, hostí do relácie	8 700,00 €	580,00 €	
ubytovanie - štáb RTVS	0,00 €	0,00 €	RTVS
spotrebný materiál, telefóny a iné	5 700,00 €	380,00 €	
		<b>2 290,00 €</b>	
<b>VÝSLEDNÁ SUMA / 1 LIVE PRENOS</b>			
SUMA nákladov bez DPH	190 800,00 €	12 720,00 €	
Režijné náklady (právne, ekonomické, administratívne služby...)	7 500,00 €	500,00 €	
<b>SUMA SUMARUM bez DPH</b>	<b>198 300,00 €</b>	<b>13 220,00 €</b>	
DPH 20%	39 660,00 €	2 644,00 €	
<b>SUMA SUMARUM s DPH</b>	<b>237 960,00 €</b>	<b>15 864,00 €</b>	

Jednorázové náklady

grafická zvučka, logo a vnútorná grafika do relácie	0,00 €	0,00 €	RTVS
hudobná zvučka a hudobné podmazky do relácie	0,00 €	0,00 €	RTVS
VO - úvod, záver	0,00 €	0,00 €	RTVS
návrh, výroba a doprava scény a dekorácie	0,00 €	0,00 €	RTVS
stavba a stavebný dozor + ubytovanie a doprava	0,00 €	0,00 €	RTVS
<b>SUMA SUMARUM bez DPH</b>		<b>0,00 €</b>	

**FINANČNÁ PRÍRUČKA PRE ZÚČTOVANIE**  
**FINANČNÉHO VKLADU**

**Sekcia generálneho riaditeľa**  
**Zmluva so štátom**

Koprodukčný partner je povinný realizovať projekt v súlade s uzatvorenou koprodukčnou zmluvou. V nej sú presne dohodnuté o. i.

1. celkové náklady na dielo, výška koprodukčného vkladu a detailný rozpočet koprodukčného vkladu s určením oprávnených výdavkov na realizáciu diela, na úhradu ktorých je možné použiť finančné prostriedky poskytnuté RTVS.
  2. Podmienky o podiele RTVS na príjmoch z obchodného zhodnotenia diela
  3. Závazok koprodukčného partnera uvádzať v titulkoch audiovizuálneho diela, na ktoré boli finančné prostriedky použité a na sprievodných a propagačných materiáloch tohto diela textovú informáciu „vyrobené s podporou Ministerstva kultúry Slovenskej republiky“.
- Toto označenie musí byť zabezpečené aj pri verejnom šírení audiovizuálneho diela.

**Prostriedky poskytnuté RTVS sú určené výlučne na financovanie aktivít spojených s financovaním zmluvného diela. Nie je povolené ani prechodné využívanie prostriedkov poskytnutých RTVS na akýkoľvek iný účel alebo projekt.**

**Rozpočítované položky v rámci schváleného rozpočtu sú záväzné a akýkoľvek zmeny sú možné len na základe vodpred odsúhlasenej zmeny rozpočtu.**

#### **Oprávnený výdavok musí byť**

1. vynaložený/realizovaný v oprávnenom období, najskôr v deň začatia realizácie projektu (dňom platnosti zmluvy o poskytnutí koprodukčného vkladu) do ukončenia realizácie projektu (uvedené v koprodukčnej zmluve) *V prípade vopred odsúhlasených inicializačných nákladov môžu byť predmetom oprávnenosti.*
2. vynaložený v súlade s činnosťou v rámci projektu, musí existovať jeho priame spojenie s dielom,
3. **je rozpočítovaný v schválenom rozpočte a súčet všetkých výdavkov v rámci položky nepresiahne stanovený strop rozpočítovanej položky**
4. preukázateľne uhradený zo strany koprodukčného partnera - výdavok musí byť skutočne vynaložený / realizovaný.
5. riadne doložený účtovným dokladom a správne zaevidovaný v účtovných knihách
6. **neprekryva sa s iným výdavkom a nevytvára duplicitný náklad**
7. výdavok je primeraný, t.j. zodpovedá obvyklým cenám na danom mieste a v danom čase
8. vznikol priamo u koprodukčného partnera alebo u zmluvného subdodávateľa

Koprodukčný partner musí viesť účtovníctvo správne, úplne, preukázateľne, zrozumiteľne a spôsobom zaručujúcim trvalosť účtovných záznamov, v súlade so zákonom 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov a vykonávacích predpisov. Účtovníctvo je vedené v elektronickej forme. V zmysle tohto zákona každá účtovná jednotka účtuje buď v sústave podvojného účtovníctva alebo v sústave jednoduchého účtovníctva. Finančné riadenie finančného vkladu nesmie byť realizované mimo účtovnú evidenciu. Skutočné výdavky sú len výdavky, o ktorých sú vedené účtovné záznamy. Preukázateľnosť oprávnených výdavkov použitých z koprodukčného vkladu sa opiera o účtovné doklady a k nim podpornú dokumentáciu. Koprodukčný partner je povinný zaznamenávať účtovné zápisy v účtovnom období priebežne.

Podľa § 10 ods. 1 zákona 431/2002 je účtovný doklad preukázateľný účtovný záznam, ktorý musí obsahovať:

- označenie účtovného dokladu,
- obsah účtovného prípadu a označenie jeho účastníkov,
- peňažnú sumu alebo údaj o cene za mernú jednotku a vyjadrenie množstva,
- dátum vyhotovenia účtovného dokladu,
- dátum uskutočnenia účtovného prípadu, ak nie je zhodný s dátumom vyhotovenia,
- podpisový záznam osoby zodpovednej za účtovný prípad v účtovnej jednotke a podpisový záznam osoby zodpovednej za jeho zaúčtovanie,
- označenie účtov, na ktorých sa účtovný prípad zaúčtuje v účtovných jednotkách účtujúcich v sústave podvojného účtovníctva, ak to nevyplýva z programového vybavenia.

**Všetky výdavky realizované mimo schváleného rozpočtu a schválených rozpočtovaných položiek sú neoprávnené.**

#### **Preukazovanie oprávnenosti výdavkov**

Oprávnenosť výdavkov musí byť preukázateľná v účtovníctve účtovnej jednotky a všetky účtovné prípady musia byť doložené účtovnými dokladmi.

Oprávnené výdavky sa preukazujú v účtovníctve nasledovnými druhmi účtovných dokladov:

- ✓ dodávateľská faktúra, objednávka, zmluva
- ✓ pokladničné doklady
- ✓ interné doklady
- ✓ výpisy z bankového účtu

#### **Kategórie oprávnených výdavkov:**

**Ide o výdavky, ktoré sú realizované v rámci schváleného rozpočtu a schválených rozpočtovaných položiek v zmysle uzatvorenej koprodukčnej zmluvy.**

#### **Vyúčtovanie nákladov na personál (honoráre, odmeny za dielo a náklady na práce a služby)**

1. Pri osobách podnikajúcich na základe živnostenského oprávnenia, bude partner predkladať faktúry za vykonané práce a ku každej faktúre priloží doklad o jej úhrade. Oprávneným nákladom je fakturovaná čiastka, ak počet fakturovaných jednotiek a jednotkových sadziieb je v súlade s počtom jednotiek a jednotkových sadziieb v schválenom rozpočte.
2. Odmeny na základe dohôd o prácach vykonávaných mimo pracovného pomeru podľa § 223 a nasl. zákona č. 311 /2001 Z. z. zákonník práce v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákoník práce“)  
dohoda o vykonaní práce podľa § 226 zákonníka práce,  
dohoda o brigádnickej práci študentov podľa § 227-228 zákonníka práce,  
dohoda o pracovnej činnosti podľa § 228a zákonníka práce,

3. Pri zamestnancoch pracujúcich na základe pracovnej zmluvy partner predkladá doklad o úhrade mzdy, dane z príjmu a odvodov zákonného sociálneho, zdravotného poistenia plateného tak zamestnancom ako aj zamestnávateľom a ďalšie náklady, ktoré tvoria mzdu resp. odmenu a odvodové povinnosti. Oprávneným nákladom v tomto prípade je hrubá mzda navýšená o odvody zákonného sociálneho, zdravotného poistenia, pričom vo vyúčtovaní sa položky rozdelia na hrubú mzdu, daň z príjmu, odvody zákonného sociálneho, zdravotného poistenia a čistú mzdu.
4. Odmeny autorom, výkonným umelcom atď. v zmysle zákona č. 618/2003 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom v znení neskorších predpisov (autorský zákon) – ďalej len „*autorský zákon*“  
zmluva o vytvorení diela podľa § 39 a nasl. autorského zákona,  
licenčná zmluva podľa § 40 a nasl. autorského zákona
5. Dojednaná cena za dielo na základe Zmluvy o dielo podľa § 631 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. občiansky zákonník v znení neskorších predpisov
6. Cena za vykonanie diela na základe Zmluvy o dielo podľa § 536 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. obchodný zákonník v znení neskorších predpisov
7. Povinné odvody organizáciám, ktoré vykonávajú kolektívnu správu práv na základe oprávnenia udelenom Ministerstvom kultúry Slovenskej republiky (SOZA – Slovenský ochranný zväz autorský pre práva k hudobným dielam, LITA – Autorská spoločnosť, SLOVGRAM – Nezávislá spoločnosť výkonných umelcov, OZIS – Ochranné združenie interpretov Slovenska, SAPA – Slovenská asociácia producentov v audiovizíi),
8. Príkazná zmluva podľa § 724 a nasledujúcich občianskeho zákonníka

Pracovná zmluva/dohoda o vykonaní práce so zamestnancom, ako aj zmluva so SZČO musí obsahovať presne vymedzený druh práce na projekte, jej rozsah (napr. v hodinách) ako aj stanovenú odmenu za prácu (za hodinu práce)

Mzdové výdavky preukazujú v nasledovnými druhmi účtovných dokladov:

- „Súhlas dotknutej osoby“– súhlas so spracovaním osobných údajov (pri zamestnancoch)
- Kópia pracovnej zmluvy/dohody o vykonaní práce/objednávky na výkon služieb
- Pracovný výkaz a počet preukázateľne odpracovaných dní, resp. hodín v závislosti od merných jednotiek stanovených v rozpočte za zamestnanca pracujúceho na projekte
- mzdové listy za každý mesiac za zamestnanca počas trvania zmluvy,
- faktúra v prípade výkonu práce SZČO
- vyúčtovanie (rekapitulácia) miezd za každý mesiac,
- bankové výpisy, prípadne výdavkové pokladničné doklady preukazujúce zaplatenie čistej mzdy a dane z príjmu za zamestnanca/,
- prehľadnú tabuľku (potvrdenú pečiatkou firmy a podpisom poverenej osoby/štatutárnym zástupcom), v ktorej bude vyšpecifikovaná čistá mzda, odvody zákonného sociálneho poistenia a daň z príjmu a dátum úhrady + forma úhrady mzdy, odvodov a dane (číslo VPD alebo BÚ) podľa jednotlivých zamestnancov týkajúcich sa projektu

Partner okrem uvedeného predloží k záverečnému vyúčtovaniu za jednotlivé osoby pracovný výkaz s uvedením popisu vykonanej práce a odpracovaného času (počet preukázateľne odpracovaných dní,

resp. hodín pri odmeňovaní hodinovou mzdou). Vzor pracovného výkazu je prílohou tejto finančnej príručky.

V prípade, ak zamestnanec vykonáva pre koprodukčného partnera aj iné činnosti nesúvisiace s realizáciou predmetného diela, je výška oprávnených výdavkov vypočítaná pomerne v závislosti od počtu odpracovaných hodín na diela k celkovému počtu hodín odpracovaných zamestnancom pre zamestnávateľa v danom období.

Počet pracovných hodín odpracovaných na výrobe diela musí byť zhodný s počtom pracovných hodín vykázaných v pracovnom výkaze a v súlade s platnou národnou legislatívou stanovujúcou maximálny rozsah pracovného času a nadčasov. Oprávneným výdavkom je len vypočítaná pomerná časť mzdy.

### **Cestovné , dopravné a prepravné**

Vyúčtovanie pracovnej cesty musí byť v súlade so **Zákomom č. 283/2002 Z. z. o cestovných náhradách** v znení neskorších predpisov.

Spôsob vyplácania cestovných náhrad je zmluvne dohodnutý v každej pracovnej zmluve, inak cestovné náhrady nie sú predmetom oprávnenosti.

V oprávnených cestovných náhradách sú zahrnuté náklady na ubytovanie, cestovné výdavky, očkovanie, poistenie cestovných a liečebných nákladov v zahraničí, cestovné víza, stravné a

vreckové zamestnanca podľa zákona o cestovných náhradách , ktorý bol koprodukčným partnerom vyslaný na pracovnú cestu súvisiacu s realizáciou projektu.

Maximálna čiastka cestovných náhrad na osobu a deň je stanovená zákonom č.283/2002 Z. z. o cestovných náhradách v znení neskorších predpisov, opatrením MF SR, ktorým sa ustanovujú základné sadzby stravného v inej ako slovenskej mene pri zahraničných cestách, a opatrením MPSVR SR o sumách stravného pri tuzemských pracovných cestách. Oprávneným nákladom pri zahraničných pracovných cestách je vreckové vo výške maximálne 10% stravného ustanoveného podľa zákona č. 283/2002Z.z.

### **Doklady, ktoré je potrebné predložiť k vyúčtovaniu:**

- zápis (správa) zo služobnej cesty,
- vyplnený cestovný príkaz s vyúčtovaním pracovnej cesty
- doklad o úhrade – bankový výpis alebo výdavkový pokladničný doklad podpísaný príjemcom. V prípade, že pokladničný doklad nebude podpísaný zamestnancom, nie je možné doklad zahrnúť do vyúčtovania.
- pri použití verejných dopravných prostriedkov sa k vyúčtovaniu pracovnej cesty prikladajú cestovné lístky, resp. letenka v ekonomickej triede s palubným lístkom vrátane faktúry a dokladu o úhrade.
- v prípade, motorového vozidla je potrebné predložiť aj kópiu technického preukazu vozidla, výpis z knihy jász a výpočet cestovnej náhrady
- preukázané výdavky za ubytovanie

Tieto výdavky je možné uznať iba v prípade, že sú vopred dohodnuté v zmluve uzavretej s výkonným umelcom, členom výrobného štábu resp. v dohode, objednávke a sú v súlade s položkou v rozpočte koprodukčnej zmluvy.

- dopravné náklady – všetky výdavky na dopravu ľudí, techniky a vecí za prevádzkovým účelom zabezpečované právnickou osobou alebo fyzickou osobou, ktorá má na takúto činnosť oprávnenie.

Vychádzajúc zo znenia Zákona č. 283/2002 Z. z o cestovných náhradách, cestovné súvisiace s pravidelnou dochádzkou do zamestnania nie je možné uznať ako oprávnený náklad. Oprávneným nákladom nie sú ani náklady na technické prehliadky a servisné práce súvisiace s údržbou vozidla.

### **Dodávky tovarov a služieb**

Všetky dodávateľské vzťahy tovarov a služieb sú realizované v zmysle **schváleného rozpočtu a schválených rozpočtových položiek a riadne doložené účtovným dokladom a dokladom o úhrade.**

Preddavok na tovary a služby je možné hradiť iba v prípade, ak je to uvedené v zmluve, resp. v objednávke uzavretej s dodávateľom.

Úhradou preddavku, ktorý nie je vopred písomne dohodnutý, dochádza k porušeniu finančnej disciplíny v zmysle § 31 ods. 1 písm. l zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy v znení neskorších predpisov.

### **Neoprávnené náklady**

- položky nad rámec schváleného rozpočtu
- DPH, ak je prijímateľ platiteľom dane z pridanej hodnoty
- nesplatené (dlžné) úroky, úroky z omeškania, poplatky z omeškania, zmluvné pokuty, penále, náhrada škody, súdne poplatky a súdne trovy
- nákup hmotného investičného majetku okrem majetku schváleného v zmluve a ktorý je potrebný na dosiahnutie cieľov projektu
- náklady na odpisy vlastných zariadení, leasing
- výdavky na údržbu, opravy a zhodnotenie hmotného majetku (napr. kopírka, auto v majetku organizácie a pod.)
- reprezentačné náklady, suveníry, darčkové predmety

### **Daň z pridanej hodnoty**

V súlade so zákonom č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty platí:

DPH sa nepovažuje za oprávnený výdavok okrem prípadu, keď je originálne a definitívne znášaná koprodukčným partnerom.

DPH, ktorá je nárokovateľná na vrátenie akýmkoľvek spôsobom, nemôže byť považovaná za oprávnený náklad.

DPH je oprávneným nákladom pre neplatiteľov DPH.

1. Zákon č. 431/2002 Z.z o účtovníctve v znení neskorších predpisov
2. Zákon č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov
3. Zákon č. 283/2002 Z.z o cestovných náhradách v znení neskorších predpisov
4. Zákon č. 222/2004 Z.z o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov
5. Zákon č. 595/2003 Z.z o dani z príjmov v znení neskorších predpisov

## PRACOVNÝ VÝKAZ

**Názov spoločnosti:**        **xxxx**  
**Názov diela:**               **xxxx**  
**Koprodukčná zmluva:** **xxx**  
**Meno pracovníka:** **xxxx**  
**Pozícia:**

**MESIAC:**

**ROK:**

Deň	Odracované	Miesto výkonu	Krátky popis práce
01			
02			
03			
04			
05			
06			
07			
08			
09			
10			
11			
12			
13			
14			
15			
16			
17			
18			
19			
20			
21			
22			
23			
24			
25			
26			
27			
28			
29			
30			
31			
<b>Total</b>			

\_\_\_\_\_  
**Datum, podpis pracovníka**

\_\_\_\_\_  
**Dátum, podpis štatutára**

Výpočet:  
Alikvótna čiastka náhrady